

笑画 连篇

改编

刘 叶 刘
曼 曦 明
玲

绘画

等 缪 詹 丁
印 堂 同 聪

外国笑话



中国连环画出版社

外 国 笑 话

笑画连篇

刘 明 叶 曦

刘曼玲 改编

丁 聪 詹·同

缪印堂等 绘画

中国连环画出版社

特约编辑 缪印堂
责任编辑(文) 刘 明
叶 曦
(美) 樊 林
刘延江
装帧设计 张 利
版面设计 焦长春

(京) 新登字0016号

笑画连篇

改编：叶曦 刘明 刘曼玲 沈念乐 郭冰等 绘画：丁聪 江帆 詹同 缪印堂 方成等
中国连环画出版社出版发行（北京北新桥板桥南巷七号） 新华书店总店北京发行所经销
印刷者：北京市通县长凌营印刷厂 1992年9月第2版第1次印刷 印数：1—1600
开本：140×203毫米 1/32 印张：51 1/2 ISBN 7-5061-0525-X/J·481 定价：28.40元

目 录

忘其所以	8	原来是同伴	97
一个第纳尔	10	先见之明	102
当外科医生健忘时	13	进入角色	104
奖赏青蛙	16	三个醉汉	106
自己害自己	19	专买冷糕	109
怀孕	22	不得人心	111
警察与小偷	25	假中之美	113
教格言	28	请猪自便	115
成功的治疗	31	拜佛遭劫	118
骆驼与项链	33	甜言顺耳	122
胡子案	35	糊涂一世	126
昏判	37	不必摘帽	128
心痛	40	睁眼瞎吹	130
财主与画家	43	贬人抬己	133
无独有偶	46	鲸鱼的价钱	136
咬耳朵	49	两个请求	139
酒的买卖	52	人靠金装	143
聪明的医生	57	搬家	146
诡计	61	名字和绰号	149
我比您早死三天	64	健忘草	152
都好吃	67	视而不见	157
两大罪状	70	青头猎物	162
喝鸭汤	72	小心! 小心	167
贼不畏死	74	龟寿万年	169
捡回了一双鞋	76	酒和尿	172
夫妻分工	81	便宜货	175
无理有钱	84	最后一次谎言	178
爷爷说教	88	新鲜	181
屡次违章	90	讨债人的奠仪	184
无妻求子	93	这下放心了	187
跑回家	95	托生	191
		回头是岸	194
		独眼和双眼	197
		一语百金	202
		还童水	212
		找毛驴	217

小费·····	220	聪明宝贝·····	329
毛拉评诗·····	223	幸运的日子·····	332
牛说的话·····	226	骗子·····	336
哈密瓜的味道·····	229	猎熊·····	340
做摇篮·····	232	吝啬世家·····	343
进献奇鱼·····	236	初诊与复诊·····	345
毛拉服毒·····	239	富翁的价值·····	347
不打自招·····	243	乔迁之喜·····	349
有钱有势·····	245	好猎手·····	353
“中伤”的感受·····	250	争吵·····	357
流感·····	254	给与拿·····	359
三个谜语·····	256	口哨与帽子·····	362
破费更多·····	261	挤柠檬·····	365
身在何处·····	264	四把雨伞·····	368
酒鬼·····	267	这是你们的杰作·····	371
这话是对别人说的·····	270	巴尔扎克不在家·····	374
打赌·····	273	巴尔扎克的午饭·····	376
连连巧合·····	276	都卖完了·····	379
火·····	279	伏尔泰的鞋·····	382
误车·····	281	大仲马画画·····	385
牛顿煮鸡蛋·····	283	巴尔扎克与小偷·····	387
电话·····	285	不愉快的事·····	389
哥伦布与鸡蛋·····	288	瞄准·····	391
为了爱情·····	291	资历·····	393
虔诚的鹦鹉·····	294	补过之道·····	395
临机立断·····	297	古董收藏家·····	397
出租汽车·····	300	欲擒故纵·····	400
肥鸭·····	302	欠资邮包·····	402
混过这两天·····	305	没有一个字的信·····	404
烟囱·····	308	让路·····	407
开船之前·····	311	忘乎所在·····	409
两个傻瓜·····	314	寄信·····	412
庸医逸事·····	317	名目繁多·····	416
用武之地·····	321	腓特烈大帝·····	419
抓小偷·····	323	老太婆和小伙子·····	424
祖母和男孩·····	326	邻居之间·····	426

同生共死	132	报道属实	537
耳聋眼花	436	三次横渡	540
似是而非	439	不知所云	542
失眠传递	442	不像我的士兵	545
无赖食客	445	条件反射	547
轻信人言	449	疯话	549
嫁祸于人	452	军事秘密	552
为了活命	455	月亮离我们近	554
吃亏长智	458	吹牛	556
古怪旅客	463	伤心的故事	558
聪明仆人	469	临终宏愿	563
险些丧命	473	他不是我爸爸	565
先雷后雨	477	穿鞋找鞋	569
眼镜识字	480	白天用不着太阳	571
将军，太晚了	483	三句话不离本行	574
乐师的皮鞋	486	战前嘱咐	576
堵耳听课	491	挑毛拣刺	578
真心话	493	一毛不拔	581
没工夫长个儿	496	正式更正	583
悬崖勒马	499	装模作样	585
急中生智	503	红海和黑海	588
窘极词穷	507	智语惊人	590
心不在焉	510	抽彩还债	592
越老越好	512	家门难找	594
教授洗澡	514	号兵天职	597
不懂装懂	517	安心坐牢	600
妙哉	520	聋子讲笑话	602
看情况而定	524	马克·吐温演讲	605
又省一元钱	527	吸烟的“好处”	608
别让我妻子知道	529	狗买报纸	611
首创纪录	332	催长的灵药	613
还债良机	535	千两肉补股	617

外 国 笑 话

笑画连篇

刘 明 叶 曦

刘曼玲 改编

丁 聪 詹·同

缪印堂等 绘画

中国连环画出版社

为连环画笑话集写的序

哪里有人，哪里就有笑话。笑话能逗得人笑，这谁都知道；笑话里面有大学问，知道的人可就不多了——也许是不大注意吧。

现在可以看到，笑话集出版过不少，有中国笑话，有外国笑话。书名有的叫“笑话集”，有的叫“幽默集”，有的叫“幽默笑话集”，还有的叫什么“笑”，叫“哈哈集”的，等等；不管叫什么，都是抄来的。有没有什么人，自己创作一本笑话集呢？也许有，可我没见过。我敢说，有谁能创作出一本真能逗人笑的笑话集，他一定是位大学问家，而且是世间罕见的大学问家。

我们中国，有许多笑话是从春秋战国时代传下来的，历两千年之久而不衰，今后还要继续传下去，和出土文物一样被人看重。其他朝代传下的笑话也不少。中国拥有占全球四分之一人口，是有数千年文明史的泱泱大国，这几千年里积累起来辑之成集出版的笑话，不过那么几本，比其他类的书籍少得多。倘选其中精品出选集，大概只能编出一本或两本。为什么这么少？原因自有种种，但有一条很明显：得来不易，尤其是奇巧妙绝得引人回味的——也就是幽默的那些。

笑话可分两种，一种是偶然发生的滑稽；一种是创造性的滑稽，通称幽默。眼看不清，把墙上的钉子看成蚊子，用手去拍，别人就觉滑稽；读错了，将“水浒”读成“水许”，那也滑稽。如利用这种滑稽挖苦不学无术的官老爷，令人忍俊不禁——例如把名叫辛斧的犯人叫“亲爹”，这就出于幽默了。

笑话里的大学问就在于幽默。

为什么说是大学问呢？世界上学问很多，无论是物理学、化学、文学、哲学或法学什么的，哪一门学问也没有象幽默这门学问那样，引得文学家、戏剧家、文艺理论家、艺术家、表演家、哲学家、教育家、医学家、心理学家、社会学家、政治家……等等，那么多方面专家去研究，而且连物理学家、化学家们也想去学学幽默了。

幽默是和笑相连的，但它的功能不止于笑。翻翻报纸书刊，可看到各种对幽默的赞歌。幽默在文学作品中的功能和地位，看

鲁迅、老舍、钱钟书以及外国狄更斯、契诃夫、巴尔扎克、马克·吐温等人的作品就很清楚，更不用提赛万提斯了。不会编笑话就不会写相声，画不好连环漫画，也难写好喜剧。以前传说过世上有三绝：卓别林，画米老鼠的迪斯尼和英国漫画家大卫·罗，三个都是前所未有的大幽默家，至今还没发现在群众中有如此影响的第四位。在社会生活方面，有人说：幽默是一种力量，能使人生气勃勃，受人敬爱，助人成功，助人享受生活乐趣，是教育的最主要的、第一位助手，是一种健康的品质。说幽默是社会交往中的润滑剂，是创造和谐空气，促使人相融合的因素；说富有幽默感的人是智力颇高、能冷静接受和分析问题的人……医学家说，笑对人体许多器官起促进健康作用，使心、肝、肺受锻炼，能激发人体各器官，尤其是激发大脑和内分泌系统的活动；能使病人减轻紧张、气恼情绪，有利于治疗……幽默还能提高人的文化素质、道德修养，所以有人说幽默是一种道德。加拿大著名幽默讽刺作家斯蒂芬·里柯克说：“幽默也许是我们人类文明最崇高的产物。”

你看，幽默是多么了不起的学问啊！学了，其用处之大可想而知。

学问，学问，连学带问才会的。幽默是一种艺术，艺术都是学而能的。但幽默实在太深了，从两千多年前起到现在，世界上那么多学者还没编写出一本幽默教科书来。好在幽默又是通俗的，哪里都有（什么人都会来一点），其中幽默最多，也最生动的就是笑话——当然主要是那些精采的好笑话。所以笑话集是很好的幽默教科书，或说是参考书。把笑话画了出来，不仅更吸引人，其中还增添了形象的幽默，如锦上添花。《笑画连篇》这部笑话集收的是经过选择的古今中外笑话作品，使之“开卷有益”，老幼咸宜，成为增进精神文明的好读物。

3/8
1990.5.1

编 者 前 言

讲笑话，风趣、幽默，是人类精神活动中积极和智慧的表现。笑话作品历来为人民群众所喜爱。在笑话中，有对丑恶的讽刺，也不乏严肃的真理和深刻的哲理。在我国和世界各国历史文明的发展中，产生了大量的笑话作品，这是一笔别具特色的文化财富。本画库就是要将中外古今健康有益的笑话集其大成，用连环画的形式表现出来，传之于世。本画库包括：中国古代笑话、中国少数民族笑话、外国笑话三卷。

参加画库绘画创作的，是我国当代最负盛名的老一辈和艺术成就显著的中青年漫画家。华君武同志为本书题写书名。丁聪、廖冰兄、方成、马得、江帆、詹同等四十余位南北名家执笔。著名漫画家缪印堂为画库的特约编辑。画库亦将是我国当代漫画艺术风格流派的荟萃。

目 录

忘其所以	8	原来是同伴	97
一个第纳尔	10	先见之明	102
当外科医生健忘时	13	进入角色	104
奖赏青蛙	16	三个醉汉	106
自己害自己	19	专买冷糕	109
怀孕	22	不得人心	111
警察与小偷	25	假中之美	113
教格言	28	请猪自便	115
成功的治疗	31	拜佛遭劫	118
骆驼与项链	33	甜言顺耳	122
胡子案	35	糊涂一世	126
昏判	37	不必摘帽	128
心痛	40	睁眼瞎吹	130
财主与画家	43	贬人抬己	133
无独有偶	46	鲸鱼的价钱	136
咬耳朵	49	两个请求	139
酒的买卖	52	人靠金装	143
聪明的医生	57	搬家	146
诡计	61	名字和绰号	149
我比您早死三天	64	健忘草	152
都好吃	67	视而不见	157
两大罪状	70	青头猎物	162
喝鸭汤	72	小心! 小心	167
贼不畏死	74	龟寿万年	169
捡回了一双鞋	76	酒和尿	172
夫妻分工	81	便宜货	175
无理有钱	84	最后一次谎言	178
爷爷说教	88	新鲜	181
屡次违章	90	讨债人的奠仪	184
无妻求子	93	这下放心了	187
跑回家	95	托生	191
		回头是岸	194
		独眼和双眼	197
		一语百金	202
		还童水	212
		找毛驴	217

小费·····	220	聪明宝贝·····	329
毛拉评诗·····	223	幸运的日子·····	332
牛说的话·····	226	骗子·····	336
哈密瓜的味道·····	229	猎熊·····	340
做摇篮·····	232	吝啬世家·····	343
进献奇鱼·····	236	初诊与复诊·····	345
毛拉服毒·····	239	富翁的价值·····	347
不打自招·····	243	乔迁之喜·····	349
有钱有势·····	245	好猎手·····	353
“中伤”的感受·····	250	争吵·····	357
流感·····	254	给与拿·····	359
三个谜语·····	256	口哨与帽子·····	362
破费更多·····	261	挤柠檬·····	365
身在何处·····	264	四把雨伞·····	368
酒鬼·····	267	这是你们的杰作·····	371
这话是对别人说的·····	270	巴尔扎克不在家·····	374
打赌·····	273	巴尔扎克的午饭·····	376
连连巧合·····	276	都卖完了·····	379
火·····	279	伏尔泰的鞋·····	382
误车·····	281	大仲马画画·····	385
牛顿煮鸡蛋·····	283	巴尔扎克与小偷·····	387
电话·····	285	不愉快的事·····	389
哥伦布与鸡蛋·····	288	瞄准·····	391
为了爱情·····	291	资历·····	393
虔诚的鸚鵡·····	294	补过之道·····	395
临机立断·····	297	古董收藏家·····	397
出租汽车·····	300	欲擒故纵·····	400
肥鸭·····	302	欠资邮包·····	402
混过这两天·····	305	没有一个字的信·····	404
烟囱·····	308	让路·····	407
开船之前·····	311	忘乎所在·····	409
两个傻瓜·····	314	寄信·····	412
庸医逸事·····	317	名目繁多·····	416
用武之地·····	321	腓特烈大帝·····	419
抓小偷·····	323	老太婆和小伙子·····	424
祖母和男孩·····	326	邻居之间·····	426

同生共死	432	报道属实	537
耳聋眼花	436	三次横渡	540
似是而非	439	不知所云	542
失眠传递	442	不像我的士兵	545
无赖食客	445	条件反射	547
轻信人言	449	疯话	549
嫁祸于人	452	军事秘密	552
为了活命	455	月亮离我们近	554
吃亏长智	458	吹牛	556
古怪旅客	463	伤心的故事	558
聪明仆人	469	临终宏愿	563
险些丧命	473	他不是我爸爸	565
先雷后雨	477	穿鞋找鞋	569
眼镜识字	480	白天用不着太阳	571
将军，太晚了	483	三句话不离本行	574
乐师的皮鞋	486	战前嘱咐	576
堵耳听课	491	挑毛拣刺	578
真心话	493	一毛不拔	581
没工夫长个儿	496	正式更正	583
悬崖勒马	499	装模作样	585
急中生智	503	红海和黑海	588
窘极词穷	507	智语惊人	590
心不在焉	510	抽彩还债	592
越老越好	512	家门难找	594
教授洗澡	514	号兵天职	597
不懂装懂	517	安心坐牢	600
妙哉	520	聋子讲笑话	602
看情况而定	524	马克·吐温演讲	605
又省一元钱	527	吸烟的“好处”	608
别让我妻子知道	529	狗买报纸	611
首创纪录	332	催长的灵药	613
还债良机	535	千两肉补股	617

阿拉伯

忘其所以

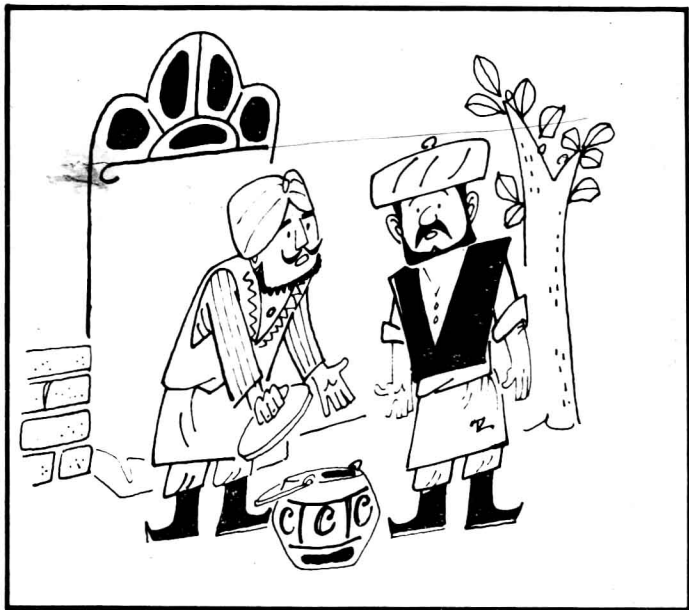
刘明 改编

王复羊 绘画



1 有一个卖奶的人，总是往鲜奶里掺水。

2 这天一大早，他拎了罐子去兜生意。主人掀开罐子一看，说：「这是什么？半罐子清水，哪儿是牛奶？」



3 卖奶的人低头一看，可不是嘛，半罐子水，忙说：「真糟糕！我忘了掺鲜奶了。」

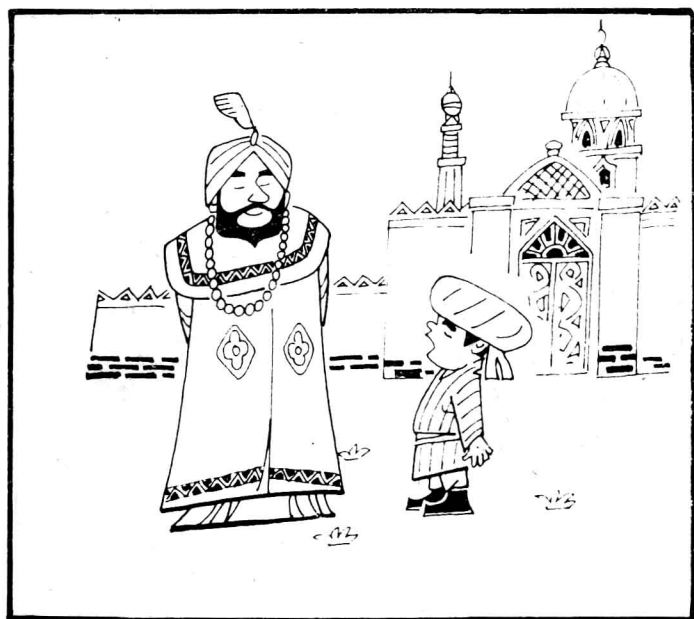


阿拉伯

一个第纳尔

刘 明 改编

王复羊 绘画



1 艾什阿卜小时候，有一天遇到了国王，国王问他会不会背《古兰经》，艾什阿卜就熟练地背了一节。

2 国王听了很高兴，就拿出一个第纳尔送给艾什阿卜。



3 艾什阿卜摇摇手不要，国王问他为什么？艾什阿卜说怕爸爸揍。

